



Università degli Studi di Messina

12

RICERCHE

DEL CENTRO UNIVERSITARIO DI STUDI SUI TRASPORTI

IL TRASPORTO FERROVIARIO NELL'EUROPA DEL 2000

ATTI DEL CONVEGNO

“Villaggio Marispica”, Ispica - Ragusa, 30 agosto - 4 settembre 1998

a cura di Elio FANARA

*Dottorato di Ricerca
in
Diritto della Navigazione e dei Trasporti*

INDICE

Domenica, 30 agosto 1998

*Presiede: Lucio BIANCO (Presidente del Consiglio Nazionale delle Ricerche
e Ordinario di ricerca operativa nell'Università Tor Vergata di Roma)*

*Elio FANARA (Ordinario di Diritto della Navigazione nell'Università
di Messina e coordinatore del Corso di Dottorato di
ricerca in Diritto della Navigazione e dei Trasporti)*

Presentazione dell'incontro pag. 5

*Adriana FERLAZZO (Prorettore dell'Università degli Studi di
Messina)*

Saluto dell'Università di Messina ” 7

RELAZIONI

GIANCARLO TESINI

(Presidente di FEDERTRASPORTO)

SISTEMI DI MOBILITÀ E RUOLO DEL TRASPORTO FERROVIARIO NELL'UNIONE EUROPEA

<i>Premessa</i>	<i>pag.</i>	13
1. <i>L'Unione Europea e i trasporti</i>	"	14
2. <i>Poteri pubblici e imprese di trasporto</i>	"	17
3. <i>Uno sviluppo sostenibile</i>	"	20
4. <i>L'importanza dell'intermodalità</i>	"	24
5. <i>La mobilità nelle Aree Metropolitane</i>	"	25
6. <i>I costi sociali esterni</i>	"	27
7. <i>Il cambiamento del sistema ferroviario</i>	"	30
8. <i>Trasporti e turismo</i>	"	33

GIUSEPPE DRAGO

(Presidente della Regione Siciliana)

<i>Intervento introduttivo</i>	"	37
--------------------------------------	---	----

JOHN WILSON

*(Principal Administrator – Coordination of Railway Policy –
European Commission – D.G. VII Transport)*

IL TRASPORTO FERROVIARIO NELLA POLITICA DELL'UNIONE EUROPEA: LA SEPARAZIONE TRA GESTIONE DELL'INFRASTRUTTURA ED ESERCIZIO DEL TRASPORTO	"	45
--	---	----

PIETRO SPIRITO

(Responsabile della Funzione Strategia e Studi delle Ferrovie dello Stato spa)

GESTIONE DELL'INFRASTRUTTURA E DELL'ESERCIZIO: LE ESPERIENZE EUROPEE PIÙ SIGNIFICATIVE

<i>Premessa: Riforma dei sistemi ferroviari europei e meccanismi di fissazione del pedaggio di accesso alle reti.....</i>	<i>pag.</i>	<i>55</i>
1. L'esperienza delle ferrovie francesi.....	<i>"</i>	<i>59</i>
1.1 La crisi della SNCF, il Rapporto Martinand e la necessità di una riforma	<i>"</i>	<i>59</i>
1.2 Gli obiettivi e le logiche della riforma.....	<i>"</i>	<i>67</i>
1.3 L'articolazione delle responsabilità tra Stato ed SNCF.....	<i>"</i>	<i>67</i>
1.4 La regionalizzazione del trasporto locale	<i>"</i>	<i>69</i>
2. La trasformazione strutturale delle ferrovie tedesche verso la privatizzazione	<i>"</i>	<i>70</i>
2.1 L'eredità del passato e la crisi delle ferrovie tedesche al momento della unificazione	<i>"</i>	<i>70</i>
2.2 La riforma delle ferrovie tedesche e la nascita di DBAG.....	<i>"</i>	<i>72</i>
2.3 Alcuni dati quantitativi su DBAG	<i>"</i>	<i>74</i>
3. La riforma delle ferrovie olandesi	<i>"</i>	<i>75</i>
4. Il sistema ferroviario inglese a tre anni dalla privatizzazione	<i>"</i>	<i>82</i>
4.1 Il trasporto passeggeri.....	<i>"</i>	<i>83</i>
4.2 La gestione della infrastruttura	<i>"</i>	<i>86</i>

Lunedì, 31 agosto 1998

*Presiede: Agostino LA BELLA
(Ordinario di Economia e Organizzazione Aziendale
nell'Università Tor Vergata di Roma)*

RELAZIONI

JOHN SWIFT

(Responsabile dell'Office of the Rail Regulator del Governo Inglese)

**THE POLITICS, ECONOMICS AND LAW
OF THE RECONSTRUCTION AND PRIVATISATION
OF THE RAILWAYS IN THE UNITED KINGDOM**

<i>Introduction</i>	<i>pag. 97</i>
<i>1. The Link between Politics, Economics and the Law</i>	<i>” 97</i>
<i>2. Railways the Last of the Major Privatisations</i>	<i>” 98</i>
<i>3. UK Experience since 1992</i>	<i>” 99</i>
<i>4. The Concept of Independent Regulation of the Railway</i>	<i>” 99</i>
<i>5. The Challenge of Privatisation of the Railways</i>	<i>” 100</i>
<i>6. Government Subsidy and the Need for Public Control over Use of Subsidy.....</i>	<i>” 103</i>
<i>7. The Government Policies Announced in Summer 1998</i>	<i>” 103</i>
<i>8. The Main Focus of the Office of the Rail Regulator</i>	<i>” 104</i>
<i>9. Specific Substantive Issues of Regulatory Concern:</i>	<i>” 104</i>
<i>10. Regulation and Accountability.....</i>	<i>” 105</i>
<i>11. EU Aspects of UK Rail Regulation</i>	<i>” 108</i>
<i>12. The UK at the Threshold: Next Steps.....</i>	<i>” 109</i>

MARCO PONTI

*(Associato di Economia dei Trasporti
nell'Istituto Universitario di Architettura di Venezia)*

LA GESTIONE DELL'INFRASTRUTTURA
E DELL'ESERCIZIO DEL TRASPORTO SU ROTAIA:
PROFILI TECNICO-ECONOMICI pag. 113

ANTONIO LAGANÀ

*(Coordinatore task force del progetto allocazione attività
divisioni/imprese delle Ferrovie dello Stato spa)*

LA RETE EUROPEA E LE *FREEWAYS* ” 125

JOHN WILSON

(c.s.)

ARMONIZZAZIONE

DEGLI *STANDARDS* TECNICI E DELLA SICUREZZA
TRA NORMATIVA COMUNITARIA E DIRITTO INTERNO:
LE RICADUTE DELLE DIRETTIVE COMUNITARIE SULLA
RETE EUROPEA DEL TRASPORTO FERROVIARIO

1. *Introduction* ” 159
2. *What has been achieved and what not?* ” 161
3. *Recent developments* ” 164

DIBATTITO

Guido RINALDI BACCELLI (<i>Ordinario di Diritto della Navigazione nell'Università "Federico II" di Napoli</i>)	pag. 181
Vittorio TORBIANELLI (<i>Dottorando di Ricerca in Trasporti, Traffico e Ambiente</i>) Intervento: "ACCESS CHARGES" FERROVIARI AL COSTO MARGINALE: UN VECCHIO FANTASMA NELLE NUOVE NORME UE?	" 183
Guido RINALDI BACCELLI (<i>c.s.</i>).....	" 199
Marco PONTI (<i>c.s.</i>)	" 201
Giancarlo TESINI (<i>c.s.</i>)	" 202
Alberto BATINI (<i>Dottorando di ricerca in Diritto dei Trasporti</i>)	" 204
Massimiliano COLAFIGLI (<i>Dottorando di ricerca in Diritto della Navigazione e dei Trasporti</i>)	" 205
Antonio LAGANÀ (<i>c.s.</i>).....	" 206

Martedì, 1 settembre 1998

*Presiede: Enzo SILVESTRI (già Ordinario di Diritto Amministrativo
nell'Università di Messina)*

RELAZIONI

ALDO TIGANO

*(Ordinario di Diritto Processuale Amministrativo
nell'Università di Messina)*

CONCESSIONE PER L'ESERCIZIO
DEL SERVIZIO FERROVIARIO DI TRASPORTO PUBBLICO,
CONTRATTO DI SERVIZIO PUBBLICO, CONTRATTO DI PROGRAMMA:
PROFILI STRUTTURALI..... pag. 215

GIUSEPPE BAVETTA

(Associato di Diritto Commerciale nell'Università di Palermo)

LA TRASFORMAZIONE DELLE F.S.
DA ENTE PUBBLICO A S.P.A.:
PROFILI GIURIDICI E PROBLEMATICHE NORMATIVE.... ” 233

ELIO FANARA

(c.s.)

LA RESPONSABILITÀ DEL VETTORE E I LIMITI RISARCITORI
NEL TRASPORTO FERROVIARIO DI PERSONE E COSE
TRA NORMATIVA INTERNA E
DISCIPLINA INTERNAZIONALE UNIFORME

1. Considerazioni introduttive.....	pag. 267
2. La responsabilità del vettore ferroviario nel diritto interno	” 269
2.1 Responsabilità per danni alla persona del passeggero.....	” 273
2.1.1 Responsabilità per danni alle cose del passeggero	” 274
2.1.2 Responsabilità per ritardo nel trasporto di persone (art. 13, par. 1, C. e T.)	” 275
2.2 Responsabilità nel trasporto di merci.....	” 275
2.2.1 Responsabilità per ritardo nel trasporto di merci.....	” 277
2.2.2 Responsabilità per danni alle merci trasportate derivanti da dolo o colpa grave	” 277
2.2.3 L'applicabilità dell'art. 1341 cod. civ. e della nuova disciplina codicistica sulla tutela del consumatore alle C. e T. predisposte dalle F.S.....	” 278
2.2.4 Responsabilità delle F.S. per l'operato dei loro agenti	” 282
3. La responsabilità del vettore ferroviario nella disciplina internazionale uniforme	” 283
3.1 Considerazioni introduttive	” 283
3.2 Il trasporto ferroviario internazionale	” 284
3.3 La responsabilità del vettore nel trasporto internazionale di persone	” 285

3.4 Responsabilità per i danni ai bagagli per i quali sia stato emesso un bollettino di bagaglio	pag. 287
3.5 La responsabilità del vettore nel trasporto internazionale di merci.....	” 288
APPENDICE NORMATIVA	” 291

CIRILLO ORLANDI

(Amministratore Delegato della SINPORT - Sinergie Portuali spa - Genova;
Vice-Presidente di ASSOLOGISTICA)

LA SFIDA MERCI: BANCO DI PROVA DELLA COMPETITIVITÀ DELLE F.S. SUL PIANO INTERMODALE E INTRAMODALE	” 313
---	-------

DIBATTITO

Guido CAMARDA (Ordinario di Diritto della Navigazione nell'Università di Palermo).....	” 335
Cirillo ORLANDI (c.s.)	” 336
Stefano ZUNARELLI (Ordinario di Diritto della Navigazione nell'Università di Bologna).....	” 338
Cirillo ORLANDI (c.s.)	” 338
Vittorio TORBIANELLI (c.s.)	” 339

Giovedì, 3 settembre 1998

*Presiede: Guido DE VITA (Ordinario di Diritto della Navigazione
nell'Università "Federico II" di Napoli)*

RELAZIONI

MARCO SPINEDI

(Direttore di Ricerca di NOMISMA, Bologna)

**TARIFFE DI ACCESSO ALLE RETI FERROVIARIE
E POSSIBILI IMPLICAZIONI PER LA POLITICA
DEGLI INVESTIMENTI E DEI SERVIZI DI TRASPORTO**

1. *Aspetti introduttivi: gli scenari di riferimento* pag. 347
2. *Le principali caratteristiche di un sistema di tariffazione della rete ferroviaria* " 353
3. *La tariffazione della rete ferroviaria nelle diverse esperienze europee* " 358
4. *La relazione fra tariffazione ed investimenti: opportunità e rischi* " 365
5. *Conclusioni* " 370

ROBERTO RENON

(Amministratore Delegato della TAV)

**LA POLITICA DEGLI INVESTIMENTI E LA TAV:
I NODI CRITICI** " 375

CARLO PILLININI

(Avvocato in Trieste)

**IL REGIME DEI RECLAMI E DELLE AZIONI
NEI CONFRONTI DEL VETTORE FERROVIARIO**

1. <i>Introduzione</i>	<i>pag.</i> 407
2. <i>La disciplina applicabile al trasporto ferroviario</i>	" 409
3. <i>I reclami e le azioni nel trasporto ferroviario nazionale di merci</i>	" 417
4. <i>I reclami e le azioni nel trasporto ferroviario nazionale di viaggiatori</i>	" 424
5. <i>Cenni al trasporto ferroviario internazionale regolato dalla COTIF</i>	" 428

CLAUDIO PODESTÀ

*(Ordinario di Economia e Tecnica dei Trasporti
nel Politecnico di Milano)*

**LE DISPOSIZIONI
IN MATERIA DI SICUREZZA DELLA CIRCOLAZIONE
E LA RETE FERROVIARIA ITALIANA**

<i>Introduzione</i>	" 435
1. <i>Le varie componenti della sicurezza ferroviaria e l'incidentalità</i>	" 436
2. <i>La situazione normativa ed un raffronto con le altre reti europee</i>	" 446
3. <i>L'evoluzione dell'approccio FS al problema della sicurezza: Il Piano annuale '98</i>	" 448

DIBATTITO

Enzo FOGLIANI (<i>Avvocato in Roma</i>).....	pag. 455
Roberto RENON (<i>c.s.</i>).....	” 455
Amelia ITALIANO (<i>Dottoranda di ricerca in Diritto della Navigazione e dei Trasporti</i>)	” 456
Roberto RENON (<i>c.s.</i>)	” 456
Gabriele SILINGARDI (<i>Ordinario di Diritto dei Trasporti nella Università di Modena</i>).....	” 457
Roberto RENON (<i>c.s.</i>).....	” 458

Venerdì, 4 settembre 1998

*Presiede: Stenio RICCIO (Presidente di sezione del Consiglio di Stato
e Presidente aggiunto del Consiglio di Giustizia
Amministrativa della Regione Siciliana)*

RELAZIONI

GIUSEPPE VERMIGLIO

(Ordinario di Diritto della Navigazione nell'Università di Messina)

**LE LINEE A BASSA REDDITIVITÀ
E LA REGIONALIZZAZIONE DEL TRASPORTO LOCALE**

1. *Premessa* pag. 467
2. *Motivazioni economico-finanziarie delle leggi di riforma delle ferrovie e del trasporto pubblico locale* ” 469
3. *Indirizzi comunitari: rete dei cittadini e i servizi di trasporto di viaggiatori per ferrovia* ” 470
4. *La regionalizzazione del trasporto pubblico locale* ” 473

ROBERTO SAVIANE

(Direttore Strategia e Innovazione delle Ferrovie dello Stato spa)

- LA PIANIFICAZIONE GESTIONALE DELLO SVILUPPO
DELLE FERROVIE DELLO STATO** ” 485

DIBATTITO

Giancarlo TESINI (c.s.)	pag. 509
Giuseppe LO CURZIO (Senatore)	” 512
Cinzia INGRATOCI (Dottoranda di Ricerca in Diritto della Navigazione e dei Trasporti)	” 514
Gabriele SILINGARDI (c.s.)	” 517
Amelia ITALIANO (c.s.)	” 519
Maria Giovanna VERMIGLIO (Dottoranda di Ricerca in Diritto della Navigazione e dei Trasporti)	” 519
Carlo PILLININI (c.s.)	” 520
Giuseppe VERMIGLIO (c.s.)	” 523

GIUSEPPE SORIERO

(Sottosegretario di Stato ai Trasporti e alla Navigazione)

LINEE GUIDA DELLA POLITICA GOVERNATIVA DI SVILUPPO DEL TRASPORTO FERROVIARIO

1. <i>Il nuovo mezzogiorno e la politica dei trasporti</i>	pag. 525
1.1. <i>Il Mezzogiorno e i nuovi scenari dello sviluppo</i>	” 525
1.2. <i>Le infrastrutture, da “pre-condizione” a fattore determinante</i>	” 527
1.3. <i>La politica regionale europea e il ruolo dei trasporti</i>	” 529

1.4. Una nuova centralità: il traffico merci via container e il ruolo della portualità meridionale.....	pag. 531
1.5. Il Mezzogiorno nelle grandi reti trans-europee TEN.....	” 534
2. Le proposte di intervento.....	” 536
2.1. I corridoi strategici e il raccordo con le grandi reti europee.....	” 536

GIUSEPPE DRAGO

(c.s.)

<i>Considerazioni conclusive</i>	” 541
--	-------